

EN	EN	FR	DE	ES	NL	RU
Connectivity: wireless 2.4 GHz USB nano receiver with range up to 20 m Power: 1x AA battery Working power: 1.5V 11mA Max power radio frequency: ± 3.38 dB Characteristics: 3 buttons and scroll wheel with adjustable DPI (800, 1200, 1600) optical sensor Compatibility: Windows[®], MacOS[®], ChromeOS[™], Android[™] Dimensions: 9,9 x 6,5 x 3,7 cm Weight: 58gr  All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.   WIRELESS SILENT MOUSE Manuel utilisateur Användarmanual Benutzerhandbuch Használati utasítás Manual del usuario Podręcznik użytkownika Gebbruikshandleiding Používateľská príručka Руководство пользователя Užívateľská príručka Manual do Utilizador دليل المستخدم Navodila za uporabo REF : 900713 900713-B 900714 	PRODUCT Wireless 2,4GHz optical mouse INSTRUCTIONS 1. Insert the AA battery after removing the mouse panel 2.Remove the USB receiver from the panel and plug it to a USB port on your computer. 3.Wait for automatic plug & play installation to complete on your computer (no CD or programme needed) 4.Once the installation is completed, the mouse is ready to use. WARNING Keep away from water, fire, liquids and out of the reach of children. Avoid exposing the product to prolonged periods of extreme heat or cold. Qualified personnel must replace the product to avoid a hazard. Do not dismantle or attempt to repair this product yourself. TROUBLESHOOTING If the unit appears to have failed in functioning, please check the following: Check that the USB plug is connected to a working USB port on your computer Check that the batteries are charged and that the polarity is respected PRODUCT REGISTRATION PORT EUROPE recommends that you register your product shortly after its purchase on the website http://www.port-connect.com TECHNICAL SUPPORT For technical questions regarding your product, please go to the contact/support section on the website http://www.port-connect.com DECLARATION OF CONFORMITY This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, declare that this product complies with the essential CE requirements and provision and is in accordance with the standards, guidelines and specifications mentioned below: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.	PRODUIT Souris optique sans fil 2,4GHz INSTRUCTIONS 1. Insérer la pile AA après avoir retiré le panneau de la souris 2.Retirer le récepteur USB de son emplacement et le brancher sur un port USB de votre ordinateur 3.Attendez que l'installation automatique soit complétée (pas de CD d'installation ni de programme requis) 4. Une fois l'installation terminée, la souris est prête à être utilisée ATTENTION Tenir à l'écart de l'eau, du feu ou de tout liquide et hors de la portée des enfants. Éviter d'exposer le produit à des périodes prolongées de chaleur ou de froid extrême. Un personnel qualifié doit remplacer le produit afin d'éviter tout danger. Ne pas démonter ou tenter de réparer ce produit vous-même. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES Si l'appareil semble ne pas fonctionner, veuillez vérifier les points suivants : Vérifier que la prise USB est connectée à un port USB fonctionnel de votre ordinateur Vérifier que la pile est chargée et que la polarité est respectée ENREGISTREMENT PRODUIT PORT EUROPE vous recommande d'enregistrer votre produit dans les plus brefs délais après son achat sur le site internet http://www.port-connect.com SUPPORT APRES-VENTE Pour les questions techniques relatives à votre produit merci de vous rendre dans la section contact / support après-vente sur le site Internet http://www.port-connect.com DECLARATION DE CONFORMITE Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Nous PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, Déclarons que ce produit est conforme aux dispositions CE et en conformité avec les normes, directives et spécifications mentionnées ci-dessous : EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.	PRODUKT Kabellose 2,4GHz optische Maus ANWEISUNGEN 1. Entfernen Sie Abdeckung auf der Maus und legen Sie die AA-Batterie ein 2.Nehmen Sie den USB-Empfänger heraus und schließen Sie ihn an den USB-Anschluss Ihres Computers an. 3.Warten Sie, bis die automatische Plug-and-Play-Installation Ihrem Computer abgeschlossen ist (CD oder Programm nicht erforderlich) 4. Sobald die Installation beendet ist, ist die Maus betriebsbereit. WARNUNG Von Wasser, Feuer und Flüssigkeiten fernhalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vermeiden Sie es, das Gerät über längere Zeit starker Hitze oder Kälte auszusetzen. Zur Vermeidung von Gefahren ist das Produkt durch qualifiziertes Personal auszutauschen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren. FEHLERBEHEBUNG Bei Funktionsstörungen überprüfen Sie bitte Folgendes: Überprüfen Sie, ob die Batterien aufgeladen sind und die Polarität beachtet wurde : Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker mit einem funktionierenden USB-Anschluss Ihres Computers verbunden ist Überprüfen Sie, ob die Batterien aufgeladen sind und die Polarität beachtet wurde PRODUKTREGISTRIERUNG PORT EUROPE empfiehlt, dass Sie Ihr Produkt gleich nach dem Kauf auf der Webseite http://www.port-connect.com registrieren TECHNISCHER SUPPORT Für technische Fragen, die das Produkt betreffen, gehen Sie bitte zum Kontakt/Support Bereich auf der Webseite http://www.port-connect.com KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Hiermit erklärt PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Frankreich, dass dieses Produkt die entsprechenden CE Anforderungen und Vorschriften einhält und mit den unten genannten Standards, Richtlinien und Spezifikationen übereinstimmt: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris EUROPÄISCHE VERORDNUNG 2012/19/EU Die Europäische Verordnung 2012/19/EU über Elektronik- und Altgerätee Entsorgung bestimmt, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Haushaltsgeräte müssen gesondert gesammelt werden, um optimale Rückgewinnung und Recycling der verwendeten Materialien zu gewährleisten und den Einfluss auf menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers wird auf allen Produkten angebracht, um an die Verpflichtung zur Mülltrennung zu erinnern. Konsumenten sollten sich an lokale Behörden oder Verkäufer wenden, um Informationen zur korrekten Entsorgung ihrer Produkte zu erhalten.	PRODUCTO Ratón óptico inalámbrico de 2,4 GHz INSTRUCCIONES 1. Inserte la batería AA tras retirar el panel del ratón 2. Retire el receptor USB del panel y conéctelo a uno de los puertos USB del ordenador. 3. Espere a que finalice la instalación rápida en el ordenador (sin necesidad de CD o programa) 4. Una vez finalizada la instalación, el ratón está listo para el uso. AVISO Mantenga el dispositivo alejado del agua, del fuego, de los líquidos y del alcance de los niños. No exponga el producto a periodos prolongados de calor o frío extremo. Para prevenir riesgos, el producto debe ser sustituido por personal cualificado. No desmonte o intente reparar el producto por su cuenta. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Si parece que la unidad no funciona correctamente, compruebe lo siguiente: Compruebe que la toma USB esté conectada a un puerto USB que funcione del ordenador Compruebe que las baterías estén cargadas y que se haya respetado la polaridad REGISTRO DEL PRODUCTO PORT EUROPE recomienda que registre su producto poco después de la compra en el sitio web http://www.port-connect.com SOPORTE TÉCNICO Si tiene preguntas técnicas sobre el producto, consulte la sección contacto/apoyo del sitio web http://www.port-connect.com DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los electrodomésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.	PRODUCT Draadloze 2,4GHz optische muis INSTRUCTIES 1.Plaats de AA-batterij na het verwijderen van het muispaneel 2. Verwijder de USB-ontvanger uit het paneel en sluit deze aan op een USB-poort op uw computer. 3.Wacht tot de automatische plug & play-installatie is voltooid op uw computer (geen cd of programma nodig) 4.Zodra de installatie is voltooid, is de muis klaarvoor gebruik. WAARSCHUWING Op afstand houden van water, vuur, vloeistoffen en buiten bereik van kinderen houden. Vermijd het product langdurig aan extreem hoge of lage temperaturen bloot te stellen. Het product moet door vakbekwaam personeel vervangen of gerepareerd worden om gevaar te voorkomen. Probeer dit product niet zelf te openen of te repareren. STORINGEN EN OPLOSSINGEN Controleer, als het apparaat niet correct werkt, de volgende punten: Controleer of de USB-stekker is aangesloten op een werkende USB-poort op uw computer Controleer of de batterijen opgeladen zijn en of de polariteit wordt nageleefd PRODUCTREGISTRATIE PORT EUROPE raadt het u aan uw product zo snel mogelijk na aankoop te registreren op de website http://www.port-connect.com TECHNISCHE BIJSTAND Raadpleeg, voor technische vragen over uw product, de rubriek contact/bijstand op de website http://www.port-connect.com CONFORMITEITSVERKLARING Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIJS Frankrijk, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de EG richtlijnen en aan de hieronder vermelde normen, richtlijnen en specificaties: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU De Europese richtlijn 2012/19/EU over Afgedankte Elektrisch en Elektronisch afval (AEEA), vereist dat afgedankte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil weggegooid mogen worden. Afgedankte apparaten moeten apart ingezameld worden om het terugwinnen en het recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de volksgezondheid en het milieu te beperken. Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak staat vermeld op alle producten om aan de verplichting van een gescheiden afvalinzameling te herinneren. De consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of de verkoper voor informatie over de correcte verwijdering en verwerking van hun product.	ИЗДЕЛИЕ Беспроводная оптическая мышь 2,4 ГГц ИНСТРУКЦИИ 1.Снимите крышку с мыши и вставьте батарейку типа AA 2.Вывньте USB-приемник из панели и подключите его к USB-порту компьютера. 3.Дождитесь завершения автоматической установки драйверов на компьютере (компакт-диск или программа не требуются). 4.После завершения установки мышь готова к использованию. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не допускать попадания воды и жидкостей, держать вдали от источников огня, в недоступном для детей месте. Не подвергать длительному воздействию низких и высоких температур. Во избежание риска замены изделия должен производить квалифицированный персонал. Не разбирайте и не пытайтесь чинить данное устройство самостоятельно. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ При нарушении работы проверьте следующее: Убедитесь, что USB-разъем подключен к рабочему USB-порту компьютера. Убедитесь, что батарейка заряжена и полярность соблюдена. РЕГИСТРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ PORT EUROPE рекомендует зарегистрировать ваше изделие в кратчайшие сроки после приобретения на сайте http://www.port-connect.com ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА Ответы на технические вопросы о вашем продукте можно получить в разделе «Контакты» и «Поддержка» на сайте http://www.port-connect.com ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Эта декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя. Настоящим PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France (Франция), заявляет, что данное изделие соответствует обязательным требованиям и положениям ЕС, а также нижеуказанным стандартам, руководствам и техническим условиям. EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris ДИРЕКТИВА ЕС 2012/19/ЕС Согласно Директиве ЕС 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещено утилизировать отработавшие свой срок службы бытовые электрические приборы вместе с обычными хозяйственно-бытовыми отходами. Отработавшие свой срок службы приборы необходимо собирать отдельно с целью эффективного восстановления и повторного использования содержащихся в них материалов и сокращения их воздействия на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутой мусорной корзины нанесен на все изделия и служит напоминанием об обязательстве по раздельной утилизации. Для получения информации о правильной утилизации изделий покупатели должны обращаться к местному органу власти или предприятию розничной торговли.

PT PORTUGUÊS	SV SVENSKA	HU MAGYAR	PL POLSKI	SK SLOVAK	CS ČESKY	AR العربية
PRODUTO Rato óptico sem fios de 2,4 GHz INSTRUÇÕES 1. Remova o painel do rato e introduza a pilha AA. 2. Remover o receptor USB do painel antes de ligá-lo a uma porta USB do seu computador. 3. Aguarde que a instalação "plug & play" automática seja concluída no computador (não precisa de CD ou instalador) 4. Após a conclusão da instalação, o rato está pronto a ser utilizado ADVERTÊNCIA Manter afastado da água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças. Evitar expor o produto a períodos prolongados de calor ou frio extremos. O produto deve ser substituído por pessoal qualificado a fim de evitar riscos. O utilizador não deverá desmontar nem tentar reparar o produto. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS Se o dispositivo apresentar falhas de funcionamento, verifique o seguinte: Verificar se a ficha USB está conectada a uma porta USB funcional do seu computador Verifique se a pila está carregada e se a polaridade foi respeitada REGISTO DO PRODUTO A PORT EUROPE recomenda que registe o seu produto logo após a compra no site http://www.port-connect.com SUPORTE TÉCNICO Para questões técnicas sobre o produto, aceda à seção de contato/assistência no site http://www.port-connect.com	PRODUKT Trådlös optisk mus 2,4GHz INSTRUKTIONER 1. Sätt i AA-batteriet efter att muspanelen tagits bort 2. Ta bort USB-mottagaren från panelen och koppla den till en USB-port på datorn. 3. Vänta på att den automatiska plug & play-installation sluffars på din dator (CD eller programbehövs inte) 4. När installationen är klar, kan musen användas. VARNING Förvaras åtskilt från vatten, eld, vätskor samt oönskligt för barn. Undvik att utsätta produkten för långa perioder av extrem värme eller kyla. Kvalificerad personal måste byta ut produkten för att undvika fara. Ta inte isär och försöka heller inte reparera produkten själv. FELSÖKNING Om det verkar som om att enheten inte fungerar, kontrollera följande: Kontrollera att USB-kopplingen är ansluten till en fungerande USB-port på datorn Kontrollera att batterierna är laddade och att polariteten har respekterats PRODUKTREGISTRERING PORT EUROPA rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen http://www.port-connect.com TEKNISK SUPPORT För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till kontakt/supportavdelningen på webbplatsen http://www.port-connect.com	TERMÉK Vezeték nélküli 2,4 GHz -es optikai egér UTASÍTÁS 1. Az egérpanel eltávolítása után helyezze be az AA elemet 2. Távolítsa el az USB -vevőt a panelről, és csatlakoztassa a számítógép USB -portjához. 3. Várja meg, amíg az automatikus plug & play telepítés befejeződik a számítógépen (nincs CD vagy program szükséges) 4. A telepítés befejezése után az egér használatra kész. FIGYELEM Tartsa távol vizet, lángot, folyadékok és gyermekek elől. Kerülje a termék huzamosabb ideig tartó szélsőséges meleg vagy hideg hatását. A kockázatok elkerülése érdekében a termék cseréjét képzett személyzetre kell bízni. Ne szerelje szét és ne próbálja meg megjavítani saját kezdeményezésére. HIBAEHÉLÍTÉS Ha a készülék használat közben leáll, ellenőrizze, hogy: Ellenőrizze, hogy az USB -csatlakozó csatlakoztatva van -e a számítógép működő USB -portjához Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok fel vannak -e töltve, és betartják -e a polaritást TERMÉK REGISZTRÁCIÓ A PORT EUROPE azt javasolja, hogy regisztrálja termékét röviddel a vásárlása után a http://www.port-connect.com weboldalon. MŰSZAKI TÁMOGATÁS A termékével kapcsolatos technikai kérdésekkel keresse fel a http://www.port-connect.com webhely elérhetőségét / támogatását.	PRODUKT Optyczna mysz bezprzewodowa 2,4 GHz INSTRUKCJE 1. Po zdjęciu panelu myszy, włożyć akumulator AA 2. Wyjąć odbiornik USB z panelu i podłączyć go do portu USB komputera. 3. Poczekać na zakończenie automatycznej instalacji typu plug & play w komputerze (nie jest potrzebna płyta CD lub program) 4. Po zakończeniu instalacji, mysz jest gotowa do użycia. OSTRZEŻENIE Trzymać z dala od wody, ognia, płynów oraz poza zasięgiem dzieci. Unikać długotrwałego narażania produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany produktu może dokonywać jedynie wykwalifikowany personel. Nie należy próbować rozmontowywać ani naprawiać produktu na własną rękę. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Jeśli zestaw nie funkcjonuje prawidłowo, należy sprawdzić: Sprawdzić, czy wtyczka USB jest podłączona do działającego portu USB komputera Sprawdzić, czy akumulatory są naładowane i czy biegunowość jest prawidłowa REJESTRACJA PRODUKTU PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu natychmiast po jego zakupie na stronie internetowej: http://www.port-connect.com WSPARCIE TECHNICZNE W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontaktu/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej: http://www.port-connect.com	PRODUKT Bezdrôtová optická myš 2,4 GHz POKYNY 1. Odstráňte kryt z myši a vložte batériu AA 2. Odstráňte USB prijímač z panela a pripojte ho do USB portu počítača. 3. Počkajte, kým sa na počítači dokončí automatická inštalácia typu plug & play (CD a program nie sú potrebné) 4. Po dokončení inštalácie je myš pripravená na použitie. VÝSTRAHA Produkt chráňte pred vodou, ohňom, kvapalinami a udržujte ho mimo dosahu detí. Produkt nevystavujte dlhým obdobiam extrémneho tepla alebo chladu. Výmenu produktu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečnej situácii. Produkt nerozoberajte ani sa ho nesnažte sami opravovať. RIEŠENIE PROBLÉMOV Ak sa zdá, že zariadenie nefunguje, skontrolujte nasledujúce body: Skontrolujte, či je USB konektor pripojený do fungujúceho USB portu vo vašom počítači Overte, či sú batérie nabité a či je dodržaná správna polarita REGISTRÁCIA PRODUKTU Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite http://www.port-connect.com TECHNICKÁ PODPORA Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontakty/podpora na webovej lokalite http://www.port-connect.com	PRODUKT Bezdrátová optická myš 2,4 GHz POKYNY 1. Odstraňte kryt z myši a vložte baterii AA 2. Z panelu vyjměte USB přijímač a zasuňte jej do USB portu počítače. 3. Počkejte, než bude ve vašem počítači dokončena instalace typu plug & play (není potřeba žádná CD ani program) 4. Po dokončení instalace je myš připravena k použití. VAROVÁNÍ Udržujte mimo dosah vody, ohně, kapalin a dětí. Nevystavujte produkt po delší dobu působení extrémního horka nebo chladu. Výměnu produktu musí v zájmu zachování bezpečnosti provádět pouze kvalifikovaná osoba. Nepokoušejte se produkt sami rozebrat nebo opravit. ODSTRANOVÁNÍ POTÍŽÍ Pokud máte podezření, že produkt nefunguje správně, ověřte následující: Ujistěte se, že USB zastrčka je zasunuta do funkčního USB portu počítače Zkontrolujte, že jsou baterie nabité a je dodržena správná polarita REGISTRACE PRODUKTU Společnost PORT EUROPE doporučuje, abyste si svůj produkt ihned po zakoupení zaregistrovali prostřednictvím webové stránky http://www.port-connect.com TECHNICKÁ PODPORA V případě technických dotazů týkajících se produktu prosím využijte část „contact/support“ (kontakt/podpora) na webu http://www.port-connect.com	المنتج ماوس ضوئي لاسلكي بسرعة ٢,٤ جيجاهرتز الإرشادات بعد إزالة لوحة الماوس AA ١. أدخل البطارية بجمع بالكمبيوتر. ٢. USB من اللوحة، وأدخله في منفذ USB ٣. آزل مستقبل. ٤. انتظر حتى يكتمل تثبيت التوصيل والتشغيل على الكمبيوتر. ٥. يرجى تجنب عرض مغطى ومربوط أو برنامج (لا حاجة لقرص CD أو برنامج) ٦. بعد اكتمال عملية التثبيت، سيكون الماوس جاهزًا للاستخدام تحذير يجب تجنب الاحتكاك بالمواد بعبءًا عن الماء والنار والموائل وبعيدًا عن متناول الأطفال. يجب ألا يتم استبدال المنتج إلا بواسطة أفراد مؤهلين فقط تجنبًا لأي خطر لا تفكك هذا المنتج، ولا تحاول إصلاحه بنفسك. اكتشاف الأعطال وإصلاحها إذا ظهر ظل وظيفي بالوجود، فيُرجى التحقق مما يلي: تأكد من توصيل USB منفذ USB يعمل على جهاز الكمبيوتر الخاص بك تسجيل المنتج نوصي بـ PORT EUROPE بتسجيل منتجك بعد فترة وجيزة من الشراء على موقع الويب http://www.port-connect.com الدعم الفني لحلح مشكلة فنية خاصة بمنتجك، يُرجى الانتقال إلى قسم التواصل/الدعم عبر الإنترنت على الموقع http://www.port-connect.com
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante. Pela presente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tilverkarens eget ansvar. Härmed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Ez a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére áll ki. A PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS, Franciaország kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alapvető CE követelményeknek és rendelkezéseinek, és összhangban van az alább említett szabványokkal, irányelvekkel és előírásokkal: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	DEKLARACJA ZGODNOŚCI Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. Firma PORT EUROPE z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARYŻ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami: EN 55032:2015 EN 55035:2017 RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	DECLARATION DE CONFORMITE Toto vyhlášení o zhode je vydané na výhradní zodpovědnost výrobce. Společnost PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARÍŽ, Francouzsko, tímto vyhlasuje, že tento produkt je v souladu s nevyhnutnými požiadavkami a ustanoveniami normy CE a spĺňa štandardy, smernice a špecifikácie uvedené nižšie: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto společnost PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France prohlašuje, že tento produkt splňuje nezbytné požadavky a nařízení pro označení CE a je v souladu s normami, směrnicemi a specifikacemi uvedenými níže: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris	إعلان المطابقة يتم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة ومدها. يؤيد هذا الإعلان، تقرر PORT EUROPE المكتبية في 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France، توافقاً على المنتج مع الشروط والمواصفات الأساسية للاتحاد الأوروبي ومطابقة المعايير والتوجيهات والمواصفات المذكورة أدناه: EN 55032:2015 EN 55035:2017 Directive 2014/53/EU (RED) RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+2017/2102 Eric RAMPI 25/04/2022, Paris
DIRETIVA EUROPEIA 2012/19/UE A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal. Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo de contêntor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correta do produto.	EU-DIREKTIV 2012/19/EU Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållssopor. Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön. Symbolen med den överkorsade soptunnan markeras på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling. Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.	EURÓPAI IRÁNYÉLV 2012/19/ EU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról szóló 2012/19 / EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladéka dobni. A régi készülékeket külön kell összegyűjteni a bennük lévő anyagok hasznosításának és újrafelhasználásának optimalizálása, valamint az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében. Az áthúzott szemétkosár szimbólumát minden terméken feltüntetik, hogy emlékeztesse az elkülönített gyűjtés kötelezettségét. A fogyasztóknak kapcsolata kell lépniük a helyi hatósággal vagy a kiskereskedővel a termékük helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért.	DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarstwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstw domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony dla przypomnienia na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno. Konsumentci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.	EURÓPSKA SMERNICA 2012/19/EÚ Europská smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), ktorá vyžaduje likvidáciu starých spotrebiťských elektrických spotrebičov oddelene od bežného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa musia separovať na optimalizáciu opätovného získavania a recykácie materiálov, ktoré obsahujú, a zníženie vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie. Na všetkých produktoch sa nachádza symbol preškrtnutého kontajnera, ktorý pripomína túto povinnosť separovania. Spotrebitelia môžu získať informácie o správnej likvidácii svojich produktov od svojho miestneho orgánu alebo od svojho predajcu.	EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ukládá, že odpadní domácí zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad. Odpadní zařízení je třeba řádně zrecyklovat a optimalizovat tak využití obsažených materiálů a snížit jejich dopad na zdraví osob i životní prostředí. Na všech produktech je uveden symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který upozorňuje, že zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří jim poskytnou informace o tom, jak daný produkt řádně zlikvidovat.	DECLARATION DE CONFORMITE MAROC Producteur : PORT Europe – 60, route de Sartrouville, 78230 Le Pecq – FRANCE Déclare sous sa seule responsabilité, que ces produits sont conformes aux exigences de la loi 24.09 du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique du 29 ramadan 1436 (16 juillet 2015) relative aux arrêtés suivants : 2573.14 Relatifs aux équipements électriques désignés pour une utilisation limitée à certains voltages; 2574.14 Relatifs à la compatibilité électro-magnétique des équipements; PORT EUROPE SAS Eric RAMPI Director Accessories Business Unit

IZDELEK

Brezžična 2,4GHz optična miška

NAVODILA

1. Ko odstranite ploščo miške, vstavite baterijo AA
2. Odstranite sprejemnik USB s plošče in ga priključite na vrata USB na vašem računalniku.
3. Počakajte, da se samodejno plug & play namestitev zaključi na vašem računalniku (ni potreben CD ali program)
4. Ko je namestitev končana, je miška pripravljena za uporabo.

OPOZORILO

Hraniti ločeno od vode, ognja, tekočin in izven dosega otrok.
Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju izdelka ekstremni vročini ali mrazu.
Da bi se izognili nevarnosti, mora izdelek zamenjati usposobljeno osebo. Tega izdelka ne razstavljajte ali poskušajte sami popraviti.
Ta izdelek je v skladu s standardom IEC/EN 60825-1: 2008-05. Laserska naprava razreda 2, ki oddaja lasersko sevanje: ne glejte v žarek in ne ciljajte oči/obrazov z žarkom.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če se zdi, da enota ne deluje, preverite naslednje:
Preverite, ali je vtič USB priključen na delujoča vrata USB na vašem računalniku
Preverite, ali so baterije napolnjene in ali je spoštovana polarnost

REGISTRACIJA IZDELKA

PORT EUROPE priporoča, da svoj izdelek registrirate kmalu po nakupu na spletni strani <http://www.port-connect.com>

TEHNIČNA PODPORA

Za tehnična vprašanja v zvezi z vašim izdelkom obiščite razdelek za stik/podporo na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

**IZJAVA O SKLADNOSTI**

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.
S tem PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Francija, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in določbami CE ter je v skladu s standardi, smernicami in specifikacijami, navedenimi spodaj:
EN 55032:2015
EN 55035:2017
Directive 2014/53/EU (RED)
RoHS Directive 2011/65/EU+A2:2015/863+ 2017/2102

Eric RAMPI
25/04/2022, Paris

EVROPSKA DIREKTIVA 2012/19 /UE

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) zahteva, da starih gospodinjskih električnih aparatov ne smete odlagati v običajen tok gospodinjskih odpadkov. Stare aparate je treba zbirati ločeno, da bi optimizirali predelavo in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjšali vpliv na zdravje ljudi in okolje. Na vseh izdelkih je označen simbol prečrtanega smetnjaka, ki opozarja na obveznost ločenega zbiranja. Potrošniki naj se za informacije o pravilnem odstranjevanju svojega izdelka obrnejo na lokalne organe ali prodajalca.